

No part of the candidate's evidence in this exemplar material  
may be presented in an external assessment for the purpose  
of gaining an NZQA qualification or award.

SUPERVISOR'S USE ONLY

93003



930030

Draw a cross through the box (☒)  
if you have NOT written in this booklet

+

S

## HE TAUAROMAHI

NZQA

Mana Tohu Mātauranga o Aotearoa  
New Zealand Qualifications Authority

### Te Hiranga 2024 Te Reo Māori

Te Wā: E toru hāora  
Te Tāpeke: 24

Tirohia mēnā e rite ana te Tau Ākonga ā-Motu (NSN) kei runga i tō puka whakauru ki te tau o runga ake o tēnei whārangi.

E RUA ngā wāhanga o tēnei whakamātautau.

**TE WĀHANGA TUATAHI:** Pānui – Tuhituhi (2 hāora)

**TE WĀHANGA TUARUA:** Whakarongo – Kōrero (1 hāora)

Whakautua ngā pātai KATOA ki ngā wāhi wātea kua whakaritea. Me reo Māori ngā whakautu katoa.

Mēnā ka hiahia whārangi atu anō hei tuhituhi i ō whakautu, whakamahia ngā whārangi wātea kei muri i tēnei pukapuka.

Tirohia mēnā e tika ana te raupapatanga o ngā whārangi 2–15, kei roto i tēnei puka, ka mutu, kāore tētahi o aua whārangi i te takoto kau.

Kaua e tuhi i te wāhi o te rauponga whakarare (၁၄). Ka tapahia tēnei wāhi i te wā ka mākahia tēnei pukapuka.

**ME HOATU TE PUKAPUKA NEI KI TE KAIWHAKAHAERE Ā TE  
MUTUNGA O TE WHAKAMĀTAUTAU.**

Te Pātai	Ngā Māka
Tuatahi	8
Tuarua	7
Tuatoru	6
TE TĀPEKE	21

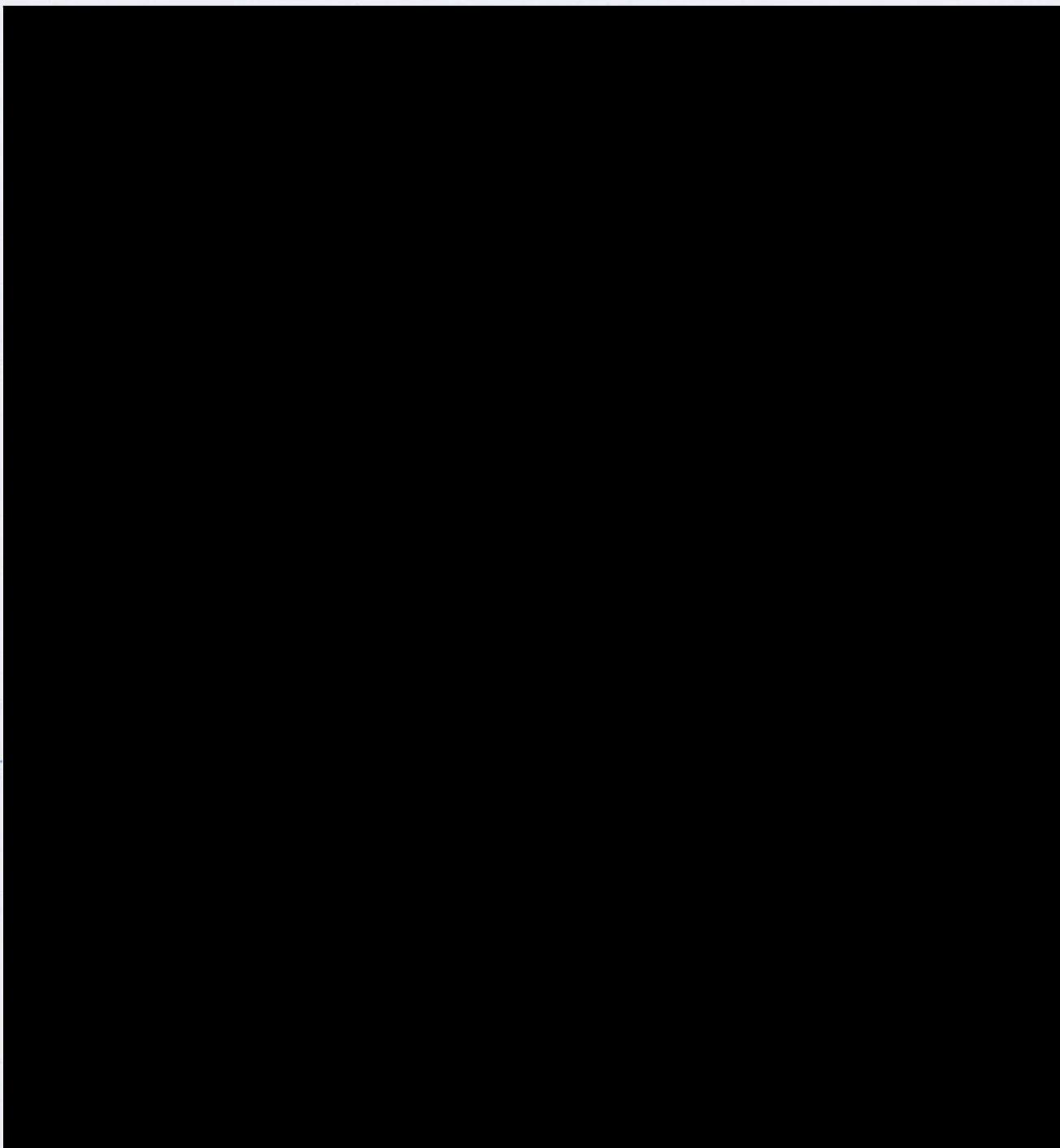
TĀ TE KAIAROMATAWAI MAHI ANAKE

## WĀHANGA TUATAHI: PĀNUI – TUHITUHI

### TŪMAHI TUATAHI: HE PĀNUI AROĀ

Pānuihia te wāhanga kōrero e whai ake nei, ā, tuituia ngā kōrero ki ū whakautu mō te Tūmahī Tuatahi.

#### He Haere Takirua



Nā Rongomai Smith, 2015.

## NGĀ PĀTAI

He kōrero tēnei, he whakaaro tēnei nō Rongomai Smith e pā ana ki te haere takirua o te reo Māori me ngā tikanga Māori. Tēnā, whakamāramahia ki āu ake kupu, te tikanga o ngā rerenga kōrero e whai ake nei i te tirohanga a te kaituhi. Me whakautu noa iho ki te reo Māori.

(1) [REDACTED]

He waka eke noa! Mei Kore ake Te Reo Māori, kāore he oranga tā ngā tikanga Māori. Mei Kore ake ngā tikanga Māori, kāore he oranga tā Te Reo Māori. He haer haere ngā tikanga Māori <sup>me</sup> ~~ā~~ te Reo Māori. Ina ka ngarotia katoa ngā tikanga me te Reo Māori, kāore he oranga tonutanga mō te Māori ki Aotearoa. He take i kōrero Mai a Mātou tipuna, i ngā tikangor me te reo Māori. Kia rekeke ai mātou mai i ngā iwi, motu kē atu.

(2) [REDACTED]

Nā, ngā panonitanga o te oo e nolo ai tātau ki roto. Kei te panoni tō mātou reo, me tē hē hoki. Nā, runga i te mohio me pupuri mātou i ngā tikanga, i ngā akoranga, ā, kui ā, koro mā.

(3)

Whetu neorongaro se ~~tangata~~<sup>tikanga, te reo</sup>, toitu te ~~whakawāta~~<sup>raupapa</sup>! Ahakoa  
 kāore kia rangona ētahi o āhuatanga o te  
 tikanga, o te reo. Mā mātou Ngai Māori e  
 whakaora anō, i aote reo me onā tikanga i  
 roto i a mātou tamariki.

(4)

Kāore he fainga tā te reo me ngā tikanga,  
 inā kāore koe e whakamana ana. Nā,  
 reira whakamanaia i tō arero Māori, i ngā  
 tikanga a ō mātua tipuna. Kia kaua e pērā  
 ki te Moa mate noa, engari ka ora  
 mo ake tānau atu.

Kimihia tētahi kupu nō te tuhinga e ūrite ana te tikanga ki ēnei kupu nei.

(5) whakaaro: Huahuatam

(6) raupī: Maho

(7) kāore i tua atu: Mei kore ake

(8)

Ko te amorangi ki muri, ko te hāpoid ki muri. Ahakoa ko wai te hunga hāpiao e mati oma i roto i ahakoa mēnā he tangata Pakeha, arā, i cōre te wharekai. ~~i fōkehā mai, wiwi mai, māori mai~~ tānā aroero Māori. He ngakau oroha ki te kauwapa, he ngakau Māori, he wairua Māori tā te tangot ringawera. Ahakoa tānā aroero kōrero.

(9)

Tika tonu tēnā. ~~Mai~~ Mai kore ake, te reo pohiri, ā, te hui kaenga. Kōore ka whakaeke nōi vanohiri. Engari inā kai rongo ratou i te reo pohiri ka whakaeke rātou.

(10)

He ~~hua~~ tō tēnei kōrero. Nā, te mea ~~me~~ ~~me~~ ~~# hei tauira-~~ inā kōore nōi mohiti, tā tetahi tangata kāpo, ka whara, ka aitua. Engari inā kai ā rātou ia rātou mohiti, ka taea te kite, ka liboi tōtika. Hei whakairite ~~me~~ whai te tangata i ūna mohiti kia koke whakamua. Nā me whai i o hinwi e ruia kia kaua koe e toromi, kia lœ whakamua kē koe.

## TŪMAHI TUARUA: HE TUHITUHI

Tuhia mai he tuhinga i te reo Māori hei whakautu i **TĒTAHI** o ngā kaupapa kei te rārangi i raro iho nei.

- Kia **450–500** te nui o ngā kupu i tō tuhinga.
- Whakaurua ngā whakataukī, ngā kīwaha me ngā rārangi kupu mai i ngā waiata, ngā haka rānei hei whakarākei i tō tuhinga.
- Whakamahia te wāhi ‘Mahere Whakaaro’ hei whakamahere i ū ake whakaaro.

### KAUPAPA (Tipakohia **TĒTAHI**)

1. E kore te reo Māori e noho hei reo matua anō mō te iwi Māori!
2. Me kaua e whakawā te whakataetae kapa haka, Te Mana Kuratahi, he tamariki rawa rātou!
3. Me hoki a Aotearoa whānui ki te whai anō i te maramataka Māori.
4. Me taea e ngā tamariki Māori katoa te kōrero Māori.

#### MAHERE WHAKAARO

(Kāore tēnei mahere whakaaro e mākahia)

Timatanga — toku reo, taci ohooho  
 Tinana — 1 - whakapataritari  
 2 - Ta hei rangatira  
 3 - Tamariki molopuna  
 Kapinga — Anga whakamela kia whakarauora i te  
 reo Māori, mo a mātou molopuna.

Whakataukī

Kīwaha

Tohu tō

Tuhia tāu tuhinga mō te Tūmahi Tuarua ki konei.

Nama kaupapa: 1

Toku reo, toku ohooho, mapiki naurea, whakai  
marihi. Nei rā te kaupapa ko te reo Māori  
e, he taonga taku iho nō ngā tipuna, he  
pare kawakawa he mea hirahira e, toku reo  
toku ohooho mapiki naurea whakai marihi.  
Kia tau te kaupapa ka kore te reo e noho hei  
reo Mātua anō. Ki tōku nei whakapare he hē  
rawa atu. Mā tātou te iwi māori, te e  
whakarauora anō i te reo hei reo mātua  
mō te iwi. Ahakoa ngā aupēhitanga tā te  
kawana. Me whakarauora anō mo te  
oranga tonutanga o te reo mō, ā,  
mātou Tamaki, mokopuna.

Fai ki te kawanatanga he taonga te  
reo Māori ~~engari~~ i znei nā rōtu, kei  
te hiahia e rōtu te whakakorengia i  
te reo Māori, pērā ki ngā ~~tohu~~<sup>tohu</sup> fori,  
~~ngā engari~~ ~~inā~~ ~~ka~~ ~~whakakorengia~~ rōtu i te  
e pōhēhē ana te kawana ko te reo  
pakeha te reo tuatohi o Aotearoa. Engari ko  
Te Reo Māori, ā, ka whai te reo tohu, ā,  
ko te reo pakeha te reo whakamutungar  
whakamutunga. Engari ko te manata o te  
kawana kia kotahi te reo Mātuhake a

ro te reo pākehā. Nā e hiahia ana rātou te whakataha i te reo Māori. Me mou te kawana kia rātou tikanga, kia ~~an~~, rātou ture ki te parpari i te reo Māori hei taonga. ~~the~~

He nanakia ngā whakaoaro a te kawana. Me noho kōtahi tāuto tātou te iwi māori. Ko te ~~KÓTAHITANGA~~ te mea nui. Kia ~~hāpī~~ ~~hāpī~~ hapai hia mātou, ~~ngā~~ te iwi māori kia noho te reo Māori hei reo Mātua anō. ~~f~~ ai Ki te aho mātua 2.3, he taonga te reo māori i roto i te tiriti o waitangi. He reo tuturu i roto i te ture reo, engari kōore he painga tā te tiriti, tā te ture rānei ~~i~~, ka mehenea kōore te reo i roto i te ~~whatawhata~~ whatumawana, i roto i te ngākau i roto kōlai i te <sup>terenū</sup> Mangai o te iwi māori. Ka noho pīnau ~~te~~ whakatauici te aho mātua ki roto i tōku ngākau. Na te mea ki te hiahia e tātou te iwi māori ki te whakatauici i te reo Māori, hei reo Mātua. ~~Mā~~ Tātou te iwi māori e hapai i ngā tangata e hiahia ana ki te aho, ahakoa te tae o o tō rātou kiri, tō rātou dhurea rānei. He koanga ngākau, he pikinga wairua ki te ~~songo~~ rangana, ki te songo i ngā tangata kaitoa e kōrerotia i te reo Māori.

Ko a mātou tamariki ngā taonga whakahake o tō mātou reo. Nā reira me whanhai tātou mō rātou, ko rātou te apopo o tō mātou reo. Tamariki wanahi taha akitakihi ki te Mōtupuna o te orai. Mā āi, mātou tamariki, mokopuna e whangai atu i ngā akoranga kua alona e rātou kia rātou tamariki, mokopuna. Mā tērā ka ora poi te reo Māori. Kāore ka manau tia i te reo, ka noho hei reo motuhake mo tātou ~~agat~~ te iwi Māori.

Hē whakapū, mā nātou e tū rangatira, tū pakari mo to mātou reo. Me rite tātou ka katoa kia Hana Rawhiti Maipi-Clack, ko ia te whakatinanatanga o te mana Māori Motuhake, o te Reo Māori. Me onā tikanga. Me tū tātou perā <sup>ki</sup> a Hana, tū Māia, mo ngā mokopuna e htere tonu mai. Ko te reo te Mauri o te mana Māori, ka tika rā me whanhai mātou kia noho te reo Māori, hei reo Mōtua mo te iwi Māori, ~~mo te motu~~.

Toitu te Reo Māori! Toitu te Mana Motuhake!



## WĀHANGA TUARUA: WHAKARONGO – KŌRERO

### HE WHAKARONGO: Ko tōku kura

Whakarongo ki te kōrero e pā ana ki te kaupapa e kiaa nei 'Ko tōku kura'. Me tuitui te kōrero nei ki tō whakautu mō te Wāhanga Tuatoru.

Ka toru ū whakarongotanga ki te wāhanga kōrero. Ka tū te pānui i waenganui i ia pānuitanga o ngā kōrero. I a koe e whakarongo ana, tuhia ū pitopito kōrero ki te wāhi e wātea ana ki ngā whārangī, ā, tīpakohia ngā kīwaha e RUA i te pānuitanga hei whakamāramatanga māu i tō kauhau.

Kia mutu mai ngā whakarongotanga e toru o te pānui, he 15 miniti ki a koe hei whakarite i ū kōrero whakahoki e pā ana ki te Tūmahi Tuatoru.

Ka tukuna e te kaiwhakahaere ngā pepa tuhituhi ki a koe hei āwhina i tō kauhau. Kia pau rā te 15 miniti, ka kohia e te kaiwhakahaere ngā pukapuka whakautu. He pai noa iho kia pupuri tonu koe ki ū pitopito kōrero i te wā o tō kauhau.

Kātahi ka rekoata i a koe e kauhau ana mō ngā miniti 3–4. Ka mutu te rekoatatanga hei te mutunga rā anō o tō kauhau, hei te paunga rānei o ngā miniti e 5.

### TŪMAHI TUATORU: WHAKARONGO – KŌRERO

Me whakarite koe i tētahi kauhau. Me pēnei te āhua o tō kauhau:

- whakaputaina ngā kōrero katoa ki te reo Māori
- whakapuakina ū whakaaro mō te kaupapa
- whakamāramahia mai te ngako o ngā kīwaha e RUA i rangona e koe
- whakamahia ngā whakataukī, ngā kīwaha, me ngā kīanga hoki hei whakarākei i tō whakaaturanga.

**MAHERE WHAKAARO**  
(Kāore tēnei mahere whakaaro e mākahia)

Mere tama

waniata - ko te reo te mauri

kei te

wahu kura tētahi iboa

hei ahatoki

Kore

Heoi ano

Mei Kore noa

**MAHERE WHAKAARO**

(Kāore tēnei mahere whakaaro e mākahia)

Ma te iwi te tamaiti, enwhakatipu, e whangai

Ma to rauvaau mo hāhī rauvaau kia ora ai te iwi  
Koia kēr ngā kōrero a o tipuna.  
Keaore rawa

wāwau ana

Ma

Me he toba fūmoana, e kore te kora e wareware kiia &  
au, nānā ahau i tangata ai, nānā <sup>tōka</sup> tuakirihanga i puawai  
i poipoi.

Nuku

ahuru mo wai

Koia koia!

Tautoko ia koe, kōrē to hūnq

Eke ponuka, eke ~~kōrē~~ tangaroa

Tangi mene Katalhi rā te tangi mene ko koe.

Afopo mā e mate ki te nukukura, ki te ahuru mo wai  
o teku kura.

- Ahakoa he iti, he iki napihi Pourama

TAU PĀTAI

**He whārangi tāpiri tēnei hei whakaoti i ō whakautu mēnā e hiahiatia ana.**  
**Āta tuhia te tau o te pātai.**

**He whārangi tāpiri tēnei hei whakaoti i ō whakautu mēnā e hiahiatia ana.**  
**Āta tuhia te tau o te pātai.**

TAU PĀ TAI

**He whārangi tāpiri tēnei hei whakaoti i ō whakautu mēnā e hiahiatia ana.**

## Āta tuhia te tau o te pātai.

TAU PĀTĀI

93003

00363

## Te Hiranga

**Te Wāhanga Ako:** Te Reo Māori

**Te Paerewa:** 93003

**Te Maaka:** 21

Te Wāhanga	Ngā Pitopito Kōrero
Tikanga	Māia te whakatakoto taunaki hei whakatau tika i tāna i whakatau ai.
Te Reo	Wana ana, mārama ana te whakahua kupu me te rere haere o te reo
Kaupapa	E kite ai tōna mohio me te matū o ngā wheako e pūawai mai ai ūna whakaaro